

# CONNECTED HEALTH

---

## Klinični portal

Navodila za uporabo  
*za zdravstvene delavce in administratorje*

Različica izdelka: Connected Health (Spletna aplikacija za zdravstvene delavce)



Izdelek	Connected Health
Dokument	Klinični portal – Navodila za uporabo za zdravstvene delavce in administratorje
Oznaka dokumenta	CH1-IFU-26-019
Različica navodil	v1.0
Datum izdaje / revizije	06.2026
Proizvajalec	AdriaData d.o.o., Tehnološki park 20, 1000 Ljubljana, Slovenija
Tehnična podpora in prijava incidentov	<a href="mailto:support@adriadata.com">support@adriadata.com</a> ;
Basic UDI-DI	383009069ADHEALTHKA

## Kazalo vsebine

---

Kazalo vsebine .....	2
1. Uvod .....	4
2. Predvideni namen .....	4
2.1 Predvideni namen uporabe .....	4
2.2 Neinterpretativni obseg in izključitve .....	4
2.3 Pričakovana klinična korist .....	5
2.4 Operativni statusi in kriteriji prikaza niso klinični alarmi .....	5
3. Opozorila in previdnostni ukrepi .....	5
3.1 Previdnostni ukrepi, povezani z uporabo, za varno uporabo .....	6
3.2 Kontraindikacije, omejitve uporabe, rezidualna tveganja in neželeni učinki .....	6
4. Namestitvev in sistemske zahteve .....	7
Del A — Zdravstveno osebje .....	8
5. Splošna navigacija .....	8
5.1 Prijava .....	8
5.2 Meniji in delovni seznam .....	8
6. Vključitev pacienta .....	9
6.1 Ocena primernosti .....	9
6.2 Iskanje pacienta .....	9
6.3 Ustvarjanje pacienta .....	10
6.4 Načrt spremljanja (follow up) in raspored .....	11
7. Pregled oddanih podatkov .....	13
7.1 Zaključeni protokoli .....	13
7.2 Potrjevanje zaključenih protokolov .....	13
7.3 Meritve, grafi in krivulje .....	14
7.4 Dodajanje meritev .....	15
8. Komunikacija in dokumentiranje .....	16
8.1 Osnovni podatki in ponastavitev gesla .....	16
8.2 Sporočila v aplikaciji .....	17
8.3 SMS sporočila .....	17
8.4 Opombe .....	18
8.5 Izmenjava dokumentov (CRPP) .....	19
9. Koledar in video posvet .....	20
Del B — Administracijske in konfiguracijske funkcije .....	22
10. Protokoli .....	22
10.1 Seznam protokolov in stanja verzij .....	22

10.2 Ustvarjanje in urejanje protokola .....	23
10.3 Vrste vozlišč .....	23
10.4 Pomožna besedila in privzeti raspored .....	24
11. Skupine protokolov .....	24
12. Kriteriji prikaza .....	25
13. Predloge sporočil .....	27
14. Informacije za paciente .....	27
15. Roki izvedbe protokolov .....	28
16. Organizacije in skupine pacientov .....	29
16.1 Organizacije .....	29
16.2 Skupine pacientov .....	29
17. Revizijske sledi .....	30
18. Uporabniki in vloge .....	31
19. Profil in O aplikaciji .....	32
20. Podprte naprave .....	34
21. Zmogljivost, točnost in zahteve IT .....	35
21.1 Značilnosti in zmogljivost .....	35
21.2 Točnost meritev in celovitost podatkov .....	35
21.3 Minimalne zahteve IT in varnosti .....	35
22. Dodatek .....	36
22.1 Prijava incidenta .....	36
22.2 Pravna obvestila .....	36
22.3 Proizvajalec .....	36
22.4 Odgovornost proizvajalca .....	36
22.5 Konec življenjske dobe .....	36
22.6 Uporabljeni simboli .....	37
22.7 Datum izdaje .....	37

## 1. Uvod

---

Ta priročnik je namenjen zdravstvenim delavcem in pooblaščenemu administrativnemu osebju, ki uporabljajo klinični portal Connected Health. Napisan je tako, da je razumljiv brez predhodnega usposabljanja ali udeležbe na delavnici. Vsi uporabniki naj pred uporabo portala preberejo ta priročnik.

Navodila za uporabo so razdeljena na dva dela. Prvi del za zdravstvene delavce zajema vsakodnevno spremljanje pacientov: vključitev, načrtovanje spremljanja, pregled oddanih podatkov, komunikacijo in video posvete. Drugi del z administracijskimi in konfiguracijskimi funkcijami zajema konfiguracijske funkcije — protokole (vprašalnike), skupine, organizacije, uporabnike, kriterije prikaza (prikazne pogoje), predloge sporočil, revizijske sledi, roke izvedbe protokolov in informacije za paciente — pri čemer funkcije, ki določajo klinično vsebino, smejo uporabljati le pooblaščeni zdravstveni delavci.

Ta dokument opisuje klinični portal za zdravstvene delavce in administratorje. Za uporabo pacientove mobilne aplikacije glejte navodila za paciente. Za pripravo telefona ali tablice, namestitve aplikacije in povezovanje podprtih senzorjev s strani partnerja glejte navodila za osebje partnerja.

Uporabniki morajo uporabljati samo funkcije, za katere so pooblaščeni v okviru svoje uporabniške vloge in organizacijskih postopkov. Funkcije, ki določajo klinično vsebino, kot so protokoli, vprašalniki, kriteriji prikaza, prikazni pragovi, informacije za paciente in predloge s klinično vsebino, smejo uporabljati samo pooblaščeni zdravstveni delavci oziroma uporabniki z izrecno določeno klinično odgovornostjo.

## 2. Predvideni namen

---

### 2.1 Predvideni namen uporabe

Connected Health je digitalna zdravstvena platforma, namenjena podpori programov oddaljenega spremljanja, ki niso nujni. Omogoča varno zajemanje, prenos, organizacijo, shranjevanje, prikaz, komunikacijo in izmenjavo podatkov, povezanih s pacientom, med pacienti, zdravstvenimi delavci in povezanimi sistemi. Podpira protokole in vprašalnike, ki jih nastavi zdravstveni delavec, ročni vnos podatkov, zajem meritev iz podprtih povezanih naprav, dvosmerno komunikacijo in dostop do oddanih zapisov znotraj poti oskrbe, ki jih določi zdravstveni delavec.

Reprezentativna okolja uporabe vključujejo spremljanje kroničnih bolezni (na primer srčno popuščanje, KOPB, sladkorna bolezen, hipertenzija, astma), predoperativno in pooperativno spremljanje, preventivne in presejalne poti, poti materinske oskrbe ter rehabilitacijsko spremljanje. Izbor pacientov, merila za vključitev in klinična ustreznost so odgovornost zdravstvenih delavcev in zdravstvene organizacije in jih ne določa platforma.

V okviru reguliranega obsega platforma vključuje komunikacijo s podprtimi napravami. Vsaka klinična razlaga ostaja v pristojnosti usposobljenih zdravstvenih delavcev.

### 2.2 Neinterpretativni obseg in izključitve

V predmetni izdaji je Connected Health **neinterpretativen**. Oddane podatke prikaže pooblaščenim uporabnikom, ne razlaga pa njihovega kliničnega pomena. Platforma:

- ne izvaja klinične razlage vsebine meritev;
- ne izvaja samodejnega zaznavanja poslabšanja, alarmiranja na podlagi mejnih vrednosti ali meritev ter zaznavanja anomalij;
- ne razvršča pacientov po prednosti (triaža), ne zagotavlja kliničnega točkovanja, diagnostične podpore ali priporočil za zdravljenje;

- ne zagotavlja sprotnega (real-time) spremljanja, samodejne logike kliničnih poti ali odzivanja/napotovanja v nujnih primerih;
- v predmetnem obsegu ne ustvarja izpeljanih ali izračunanih kliničnih vrednosti (na primer platformsko izračunan srednji arterijski tlak je izključen; srednji arterijski tlak, ki ga poda naprava, se obravnava kot vrednost, ki jo zagotovi naprava).

Vsaka klinična razlaga oddanih meritev, odgovorov na vprašalnike in povezanih informacij ostaja izključno v pristojnosti usposobljenih zdravstvenih delavcev.

### 2.3 Pričakovana klinična korist

Connected Health sam po sebi ne zagotavlja neposredne klinične koristi in ne razlaga podatkov pacienta. Njegova korist je posredna: omogoča strukturirano in sledljivo oddaljeno zbiranje podatkov, ki jih oddajo pacienti, ter komunikacijo, s čimer podpira pravočasne in informirane odločitve o spremljanju, ki jih sprejemajo zdravstveni delavci znotraj poti oskrbe, ki jih ti določijo. Vsa klinična korist izhaja iz tega, kako zdravstveni delavec uporabi informacije, in ne iz katere koli samodejne funkcije platforme.

### 2.4 Operativni statusi in kriteriji prikaza niso klinični alarmi

Za podporo delovnemu procesu lahko platforma prikazuje sistemsko določene operativne statuse. Dodatno omogoča pooblaščenim zdravstvenim delavcem, da nastavijo kriterije prikaza za vizualno označevanje oddanih vrednosti pri pregledu. Posamezna številčna meja ali interval v okviru teh nastavitve se imenuje prikazni pogoj. Platforma lahko omogoča tudi, da pregledovalec zabeleži izid pregleda. Nič od tega ni samodejna klinična razlaga s strani platforme.

Pojem	Kaj je	Kaj ni
Operativni status	Stanje delovnega poteka/komunikacije: nepregledano, ni oddano/zapadlo, neprebrana opomba, neprebrano sporočilo, nevtralna informacija.	Klinični alarm, oznaka resnosti, triaža ali razvrščanje po prednosti.
Kriteriji prikaza / prikazni pogoji	Nastavitve prikaza, ki jih konfigurira zdravstveni delavec za vizualno označevanje oddanih vrednosti pri pregledu.	Sistemsko ustvarjeni klinični referenčni razponi, alarmi, točkovanje ali zaznavanje poslabšanja.
Grafi / krivulje	Pasivni prikaz oddanih ali zajetih vrednosti, trendov in krivulj (npr. EKG).	Samodejno diagnostično označevanje, zaznavanje poslabšanja ali priporočilo zdravljenja.

## 3. Opozorila in previdnostni ukrepi

### Opozorilo

Klinični portal lahko uporabljajo le pooblašчени zdravstveni delavci in operativno/administrativno osebje v okviru predvidenega namena. Pacienti in skrbniki uporabljajo ločeno aplikacijo Connected Health za paciente.

Platforme ne uporabljajte zunaj obsega predvidenega namena.

Prijavne podatke hranite zaupno, da preprečite nepooblaščen dostop.

Nepooblaščen spreminjanje programske opreme ni dovoljeno.

Connected Health ne zagotavlja sprotnih opozoril in ni namenjen samodejnim odločitvam o zdravljenju ali diagnozi. Ne sme se uporabljati za spremljanje v realnem času, časovno kritičnih podatkov ali za nujno ukrepanje.

Platforma je orodje za informiranje in ni nadomestilo za strokovno presojo zdravnika pri diagnosticiranju in zdravljenju pacientov.

#### Ročno vneseni podatki o meritvah

Meritve, ki jih ročno vnese osebje, se zabeležijo, kot so oddane. Platforma jih ne razlaga. Zagotovite, da vrednosti pregleda usposobljen zdravnik.

### 3.1 Previdnostni ukrepi, povezani z uporabo, za varno uporabo

Naslednji previdnostni ukrepi izhajajo iz predvidljivih napak pri uporabi, ugotovljenih med inženiringom uporabnosti. Upoštevajte jih, da se izognete napačnemu razumevanju izhodnih podatkov platforme:

- **Uspešnega prenosa ne obravnavajte kot kliničnega rezultata.** Uspešna oddaja ali prenos z naprave pomeni, da so bili podatki prejeti in shranjeni — ne pa, da so bili pregledani ali da so klinično normalni.
- **Razložite vir podatkov.** Pred sklepanjem z oznako vira in metapodatki preverite, ali je bila vrednost zajeta iz povezane naprave, vnesena ročno ali uvožena.
- **Operativni statusi niso klinični alarmi.** Nepregledano, ni oddano/zapadlo, neprebrana opomba in neprebrano sporočilo označujejo le stanje delovnega poteka ali komunikacije.
- **Kriteriji prikaza in prikazni pogoji** so uporabniško konfigurirane nastavitve prikaza in iskanja. Označevanje podpira vaš pregled; platforma na podlagi teh vrednosti ne ukrepa in ne obvešča na podlagi vsebine meritev.
- **Preverite kontekst pogleda.** Kadar je delovni seznam filtriran ali je uporabljen shranjen pogled, preverite aktivni filter, da filtriranega seznama ne zamenjate s celotno populacijo pacientov.
- **Pred dodelitvijo potrdite verzijo protokola in pacienta.** Razložite osnutek od objavljene verzije protokola in preverite pravilnega pacienta in pot oskrbe pred objavo ali dodelitvijo.
- **Spoštujte meje vlog.** Klinično vsebino protokola/vprašalnika sme ustvarjati ali spreminjati le pooblaščen vloga zdravstvenega delavca.
- **Grafi in krivulje so pasivni.** Grafi in krivulje EKG so prikazani za vašo lastno razlago in nimajo samodejnega diagnostičnega označevanja.

### 3.2 Kontraindikacije, omejitve uporabe, rezidualna tveganja in neželeni učinki

Kontraindikacije in omejitve uporabe. Connected Health ni namenjen za urgentno obravnavo, spremljanje v realnem času (časovno kritičnih podatkov), samodejno zaznavanje poslabšanja, klinično alarmiranje, triažo, diagnosticiranje, terapevtska priporočila ali avtomatsko odločanje. Platforma ni namenjena določanju primernosti pacienta za vključitev v program; to odločitev sprejme zdravstveni delavec oziroma zdravstvena organizacija.

Rezidualna tveganja. Kljub varnostnim in uporabniškim kontrolam ostajajo rezidualna tveganja napačne uporabe ali napačnega razumevanja, na primer: neuspešen ali nepopoln prenos meritve, napačen ročni vnos, zamenjava vira podatka, napačno razumevanje operativnega statusa kot kliničnega alarma, napačna dodelitev protokola ali pacienta, napačna interpretacija filtriranega pogleda kot celotne populacije pacientov, uporaba sporočil ali video klica kot urgentnega kanala, ali uporaba nepodprte oziroma nevalidirane naprave.

Neželeni učinki. Za samo programsko opremo niso znani neposredni biološki neželeni učinki. Možna so posredna tveganja zaradi napačne uporabe, nepopolnih podatkov, napačne interpretacije prikaza, neustreznega kliničnega procesa ali zamude pri uporabi običajnih poti oskrbe.

## 4. Namestitvev in sistemske zahteve

Klinični portal je spletna aplikacija — na strani odjemalca ni potrebna nobena namestitvev ali posodobitev, saj se dostopa prek brskalnika. Potrebna je internetna povezava z dostopom do ustrezne strežniške namestitvev.

- **Podprti brskalniki:** aktualna različica Google Chrome, Mozilla Firefox ali Microsoft Edge.
- **Aplikacija za paciente:** v začetni izdaji je podprta mobilna naprava z operacijskim sistemom Android 10 ali novejšim. iOS različica ni del začetne izdaje, razen če je izrecno navedena v opombah ob izdaji in validirana za določeno postavitev.
- **Dostop:** dostop na podlagi vlog; kjer je omogočeno v vaši organizaciji, je za dostop zdravstvenega delavca lahko zahtevana dvostopenjska avtentikacija.

### Preverjanje pripravljenosti pred uporabo očno vneseni podatki o meritvah

Pred uporabo preverite, da dostopate do pravilnega URL-ja kliničnega portala, da uporabljate svoj osebni uporabniški račun z ustrezno uporabniško vlogo, da imate dostop do pravilne organizacije oziroma skupine pacientov ter da je ustrezna strežniška postavitev razpoložljiva. Če kateri od teh pogojev ni izpolnjen, portala ne uporabljajte za klinično delo in se obrnite na administratorja oziroma tehnično podporo.

## Del A — Zdravstveno osebje

### 5. Splošna navigacija

---

#### 5.1 Prijava

1. V podprtem brskalniku odprite naslov URL kliničnega portala, ki je bil zagotovljen ob namestitvi.
  2. Vnesite uporabniško ime in geslo. Uporabniško ime in začetno začasno geslo zagotovi administrator.
  3. Ob prvi prijavi boste pozvani k spremembi gesla. Geslo mora vsebovati vsaj 8 alfanumeričnih znakov in najmanj 1 številko.
  4. Kjer je omogočeno v vaši organizaciji, opravite dvostopenjsko avtentikacijo.
- 



The screenshot shows a login form for the clinical portal. At the top is the Telekom Slovenije logo. Below it, the word 'Prijava' is centered, followed by the instruction 'Vnesite podatke za prijavo v sistem.' There are two input fields: 'Uporabniško ime' containing 'SuperAdmin' and 'Geslo' containing masked characters. A blue 'Prijava' button is at the bottom.

Slika A1. Prijava v klinični portal.

#### 5.2 Meniji in delovni seznam

Po prijavi je privzeto prikazan operativni delovni seznam. Glavni meni na levi omogoča dostop do delovnih področij (delovni seznam, koledar, SMS, najdi pacienta, ustvari pacienta, vse opombe) in, za pooblaščen uporabnike, do administracijskega menija. Izbirnik skupine pacientov omogoča izbiro prikazane skupine.

**Delovni seznam**  
Centralni pregled pacientov s skupinami in hitrim dostopom do nadaljnjih podrobnosti.

Nepotrjeni protokoli  
**1328**  
Število nepotrjenih protokolov pacientov

Neodgovorjeni protokoli  
**237**  
Število neodgovorenih protokolov pacientov

Neprebrana sporočila  
**5**  
Število neprebranih sporočil pacientov

Moji pogledi: AD New ref x AD Test Group x Astma x Test2 x + Ustvari pogled iz filtrov

**Aktivni pacienti**  
Delovni seznam pacientov za prijavljenega klinika. Za podrobni pregled odprite profil pacienta.

Vse skupine Samo nepotrjene Prikazni pogoji Razvrsti Ime Naraščajoče Išči

Pacient	Indikatorji	EMŠO/ID	Skupine	Sporočila
G1 globtim 1 Pomemben M	115 1 59	032822733	ASTMA - STABILNA	2 Test
AA a a Pomemben	4 1 3 2	a	ASTMA	—
GB Gerhard Berger Pomemben Z	18 2 4	tsMarjeta	ts Demonstracijski pacienti	—

Slika A2. Operativni delovni seznam — nedavna aktivnost in kontekst pacienta.

### Delovni seznam je operativen, ne klinična triaža

Delovni seznam je sestavljen iz aktivnosti, neprebrane komunikacije, čakajočih nalog in vaših shranjenih pogledov. Ne izvaja samodejne klinične razvrstitve po prednosti. Vrstni red in združevanje odražata stanje delovnega poteka, ne klinične resnosti.

Kadar je aktiven filter ali shranjen pogled, je prikazan uporabljen kontekst pogleda. Preverite ga, da filtriranega seznama ne zamenjate s celotno populacijo pacientov, in filtre ponastavite, ko potrebujete celoten seznam.

## 6. Vključitev pacienta

### 6.1 Ocena primernosti

Pred vključitvijo pacienta ocenite njegovo primernost za program. Pacient mora znati brati, imeti kognitivne sposobnosti za uporabo enostavne aplikacije in morebitnih naprav ter stanje ali kontekst, primeren za program spremljanja, ki ni nujen. Te odločitve so v pristojnosti zdravstvenega delavca in organizacije.

### 6.2 Iskanje pacienta

1. V glavnem meniju odprite Najdi pacienta.
2. Išcite po imenu, ID-ju zdravstvenega zavarovanja, telefonski številki, uporabniškem imenu in/ali skupini pacientov, nato zaženite iskanje.
3. Izberite zadetek, da odprete zapis pacienta.

### Poišči pacienta

Poiščite pacienta po ZZS številki, uporabniškem imenu, skupini ali podatkih o kompletu.

ZZS številka	Šifra kompleta
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ime	Priimek
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Status	Uporabniško ime
<input type="text" value="Aktiven"/>	<input type="text"/>
Skupina pacientov	
<input type="text" value="Demo oddelek"/>	

### Seznam pacientov

Najdenih 2 pacientov za izbrane filtre.

Uporabniško ime ^	Ime †	Priimek †	Datum vnosa †	ZZS številka †	Najnovejši protokol †	Skupina †	Status †
lan	Lan	Zmaj	17. 11. 20, 12:52	43085939757	17. 11. 20, 12:57	Demo oddelek	Aktiven
timsolata	Tim	Solata	5. 4. 22, 23:56	7365438920284	—	Demo oddelek	Aktiven

Slika A3. Iskanje pacienta in seznam pacientov.

## 6.3 Ustvarjanje pacienta

1. Odprite Ustvari pacienta.
2. Izpolnite obrazec z osnovnimi podatki. Obvezna polja so označena z rdečo zvezdico. ID zdravstvenega zavarovanja in uporabniško ime morata biti edinstvena.
3. Uporabite samodejno ustvarjeno začasno geslo ali vnesite svojega (vsaj 8 znakov, vključno z najmanj 1 številko).
4. Izpolnite kontaktne podatke in dodajte morebitne svojce, skrbnike ali kontaktne osebe v krog oskrbe. Z dodajanjem skrbnika se ustvari uporabnik skrbnik.
5. Shranite. Preusmerjeni boste na stran z osnovnimi podatki pacienta, meni pa preklopi v kontekst pacienta.

### Ustvari pacienta

Izpolnite podatke za novega pacienta, njegove kontakte in pripadajoče metapodatke.

#### Osnovni podatki o pacientu

Vnesite identifikacijo, osnovne demografske podatke in komentar.

ZZS številka \*

Ime \*      Priimek \*

Spol \*      Rojstni datum

Neznan      dd.mm.llll

Uporabniško ime \*      Začasno geslo \*

a1ebFc928d      Kopiraj

Komentar

Dodatne informacije o pacientu

#### Kontaktne podatki

Naslov, kontakt in šifra kompleta za izbrane skupine.

Naslov \*

Poštna številka \*      Mesto \*

Regija      Telefon

Šifra kompleta      Mobilni telefon

Elektronska pošta

Sorodniki in oskrbovalci

Slika A4. Ustvarjanje pacienta — osnovni podatki.

## 6.4 Načrt spremljanja (follow up) in razpored

1. V meniju pacienta odprite načrt spremljanja.
2. Po potrebi uredite začetni datum in posodobite.
3. Izberite dodelitev protokola, izberite protokol, nato izberite njegov razpored.
4. Izpolnite prikazana polja razporeda in potrdite dodelitev.

Vrste razporeda vključujejo: nenačrtovano; dneve v tednu (ena ali več dnevnih meritev); datum(-e) v mesecu; vsak n-ti dan; in določen datum. Nastavite lahko tudi uro roka, opomnik pred rokom in razpoložljivo okno, ki določa, koliko časa pred rokom oddaje še šteje kot pravočasno (glejte razdelek 15, Roki izvedbe protokolov).

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**Mia Rant**  
23456787111

Rojstni datum: —  
Uporabniško ime: mia.rant  
Vpisani: 11. 6. 2026  
Vesela, prijazna in "skoraj" zdrava

Mobilni telefon: 041789762  
Telefon: —  
E-pošta: igor.maravic@gmail.com  
Naslov: Navihana ulica 202  
Poštna št.: 1000  
Kraj: Ljubljana

SKUPINE PACIENTOV  
AD Test Group AD New

METAPODATKI  
Označitevno polje: Ne

Zaključeni protokoli Dodaj meritve Osnovni podatki **Načrt spremljanja** Prikazni pogoji Sporočila SMS Videc

### Načrt spremljanja

Načrt spremljanja za Mia Rant  
Upravljanje aktivacije in protokolov, ki so dodeljeni pacientu. [Uredi](#)

Status: **Aktiven** Začetni datum: 11. 6. 2026  
Pokaži samo na dan izvedbe protokola: Ne

Protokoli  
Neposredno dodeljene protokole lahko urejate tukaj. Podedovane dodelitve so prikazane za pregled. [+ Dodaj protokol](#)

Razpored	Protokol	Status protokola	Dodeljeno	Aktivnost
Ni načrtovano	CHF dnevne meritve	Veljavna verzija in osnutek	<a href="#">Načrt spremljanja</a>	<a href="#">Uredi</a> <a href="#">Izbriši</a>
Ni načrtovano	CHF NYHA vprašalnik	Veljavna verzija	<a href="#">Načrt spremljanja</a>	<a href="#">Uredi</a> <a href="#">Izbriši</a>
Ni načrtovano	A-saturacija	Veljavna verzija	<a href="#">Načrt spremljanja</a>	<a href="#">Uredi</a> <a href="#">Izbriši</a>
Ni načrtovano	1 Saturacija Saturacija	Veljavna verzija in osnutek	<a href="#">Načrt spremljanja</a>	<a href="#">Uredi</a> <a href="#">Izbriši</a>

Slika A5. Načrt spremljanja za pacienta.

**Dodaj protokol** ×

Protokol bo dodeljen neposredno pacientovemu načrtu spremljanja.

Protokol  
Izberite protokol ▼

Razpored

- Ni načrtovano
- Dnevi v tednu - več meritev na dan
- Dnevi v tednu - eno merjenje na dan
- Datum(i) v mesecu
- Vsak (n-ti) dan
- Določen datum

[Prekliči](#) [Shrani](#)

Slika A6. Dodelitev protokola in njegovega razporeda.

**Dodelite pravilno verzijo protokola**

Pri dodeljevanju protokola se prepričajte, da dodelite objavljeno (veljavno) verzijo ter pravilnega pacienta. Osnutki so jasno ločeni in niso namenjeni dodeljevanju pacientom.

## 7. Pregled oddanih podatkov

### 7.1 Zaključeni protokoli

V kontekstu pacienta pogled zaključenih protokolov prikazuje oddane odgovore na vprašalnike in meritve v časovnem zaporedju. Glava vsakega stolpca prikazuje datum in uro zaključka; vsaka vrstica prikazuje vprašanje ali meritev in oddano vrednost. Z izbirnikom obdobja izberete časovni okvir, z izbirnikom protokola pa se osredotočite na en protokol. Vir vsake vrednosti (naprava, ročno, uvoženo) je naveden, tako da vidite, od kod izhaja.

**Jan Breznik**  
8376475938

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta. ← Nazaj

**Zaključeni protokoli** Dodaj meritve Osnovni podatki Načrt spremljanja Prikazni pogoji Sporočila SMS Videi

**Zaključeni protokoli** Vsi protokoli Ta mesec

Prikazano obdobje: 01. 06. 2026 – 30. 06. 2026

	1 Saturacija	BP test	1Meritve test	BP test	BP test	BP test
	28.6 12:48 ●	28.6 12:46 ●	28.6 12:42 ●	26.6 09:57 ●	26.6 09:56 ●	26.6 09:55 ●
	Potrdi	Potrdi	Potrdi	Potrdi	Potrdi	Potrdi
<b>TELESNA TEŽA</b>						
Telesna teža (kg)	● 95					
<b>1 SATURACIJA</b>						
Pocutje	Vrtoglavo					
<b>KRVNI TLAK</b>						
Krvni tlak (mmHg, BPM)	● 140/95	● 140/105	● 121/70	● 136/92	● 140/101	
<b>PULSE</b>						
PULSE (BPM)	● 78	● 80	● 82	● 82	● 75	● 80
<b>SATURACIJA</b>						
Saturacija (%)	● 97		● 97			
<b>KRVNI SLADKOR</b>						

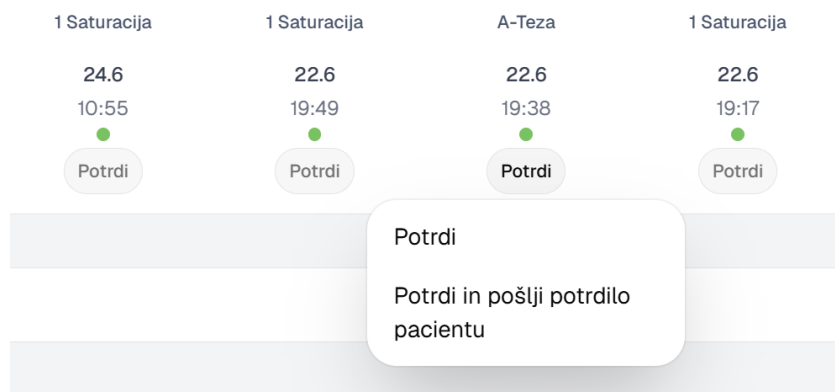
Slika A7. Zaključeni protokoli za pacienta.

#### Preskočeni, neuspeli, nepopolni in ponovljeni koraki

Platforma razločuje zaključene, preskočene, neuspele, nepopolne in ponovljene korake meritev ali protokola ter ohranja sledljivost o tem, kaj je bilo oddano in kaj ne. Pred sklepanjem preglejte ta stanja - preskočen ali neuspeh korak ni normalen rezultat.

### 7.2 Potrjevanje zaključenih protokolov

Kjer vaša organizacija uporablja potrditveni delovni potek, lahko zabeležite, da je bila oddaja protokola pregledana. Ob potrjevanju lahko po želji dodate komentar za pacienta, nato potrdite in pošljete.



Slika A8. Potrditev protokola in neobvezni komentar.

### 7.3 Meritve, grafi in krivulje

Pogled meritev našteva oddane vrednosti za pacienta po datumu, vrsti meritev in z enotami. Grafi prikazujejo oddane meritve skozi čas za vsako vrsto; izberete lahko obdobje ali poljubni razpon. Kjer je podprto, lahko odprete neprekinjene posnetke, kot je EKG, in si ogledate krivuljo ter povzetek.

**Mia Rant**  
 23456787111

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta. ← Nazaj

---

**Mia Rant**  
23456787111

Rojstni datum: —

Uporabniško ime: **marant**

Vpisani: 11. 6. 2026

Vesela, prijazna in "skora" zdrava

Mobilni telefon: 041789762

Telefon: —

E-pošta: igor.maravic@gmail.com

Naslov: Navihana ulica 202

Poštna št.: 1000

Kraj: Ljubljana

SKUPINE PACIENTOV

AD Test Group AD New

METAPODATKI

Označitveno polje: Ne

meritve Osnovni podatki Načrt spremljanja Prikazni pogoji Sporočila SMS Video klic CRPP dokumenti Opombe Grafi **Meritve**

Ta mesec

Prikazano obdobje: 01. 06. 2026 - 30. 06. 2026

**Tabela krvnega sladkorja**

Razpored meritev po času dneva.

Datum	0:00 - 4:59	5:00 - 10:59	11:00 - 16:59	17:00 - 23:59
27. 6. 2026	—	—	—	7,8 Pred obrokom

Pregled meritev 5 aktivnih tipov 37 meritev skupaj

Filtriraj po nazivu meritve (npr. sladkor, CRP)

**Krvni sladkor** 2 meritve

Zadnja meritev: **7,8 MMOL/L**  
28.06.26 00:07

Čas	Vrednost
27.06.26 23:58	6,5 MMOL/L

**Krvni tlak** 5 meritve

Zadnja meritev: **140/105 MMHG**  
28.06.26 00:07

Čas	Vrednost
27.06.26 23:58	140/105 MMHG
24.06.26 14:25	152/115 MMHG

**Saturacija** 11 meritve

Zadnja meritev: **97 %**  
28.06.26 00:08

Čas	Vrednost
28.06.26 00:07	97 %
27.06.26 23:58	96 %

**Teža** 5 meritve

Zadnja meritev: **95 kg**  
28.06.26 00:07

Čas	Vrednost
27.06.26 23:58	89 kg
22.06.26 19:38	59 kg

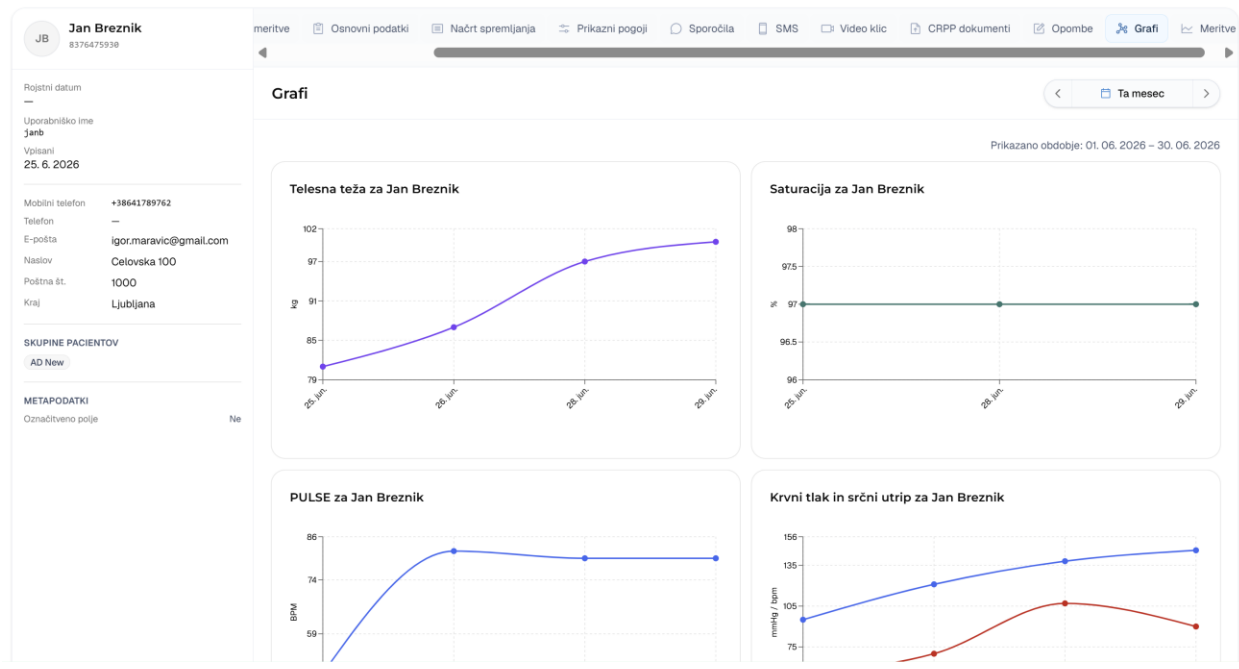
Slika A9. Meritve pacienta.

Stran 14 od 37

## Jan Breznik

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

-- Nazaj



Slika A10. Grafii meritev.

**Grafii in krivulje so pasivni prikazi**

Grafii in krivulje EKG so pasivni prikazi zabeleženih podatkov, ki si jih zdravstveni delavec sam interpretira. Ne vključujejo samodejnega diagnostičnega označevanja, zaznavanja poslabšanja ali priporočila zdravljenja. Vrednosti, ki jih neposredno poda naprava (na primer srednji arterijski tlak, ki ga poda naprava), so prikazane kot vrednosti naprave; platforma ne izračunava izpeljanih kliničnih vrednosti.

**7.4 Dodajanje meritev**

Osebe lahko doda meritve v imenu pacienta, na primer med posvetom.

1. V meniju pacienta odprite Dodaj meritve.
2. Izberite vrsto meritve in jo dodajte.
3. Vnesite vrednost(-i), ki jih navede pacient. Ponovite za dodatne meritve.
4. Shranite. Meritev se prikaže v pogledih zaključenih protokolov in meritev.

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**Dodaj meritve**

Dodaj meritve

-Izberite tip meritve-

Dodaj meritve

Vrsta meritve	Vrednost (l)
Izberite tip meritve in ga dodajte na seznam.	

Shrani

Slika A11. Ročno dodajanje meritve.

## 8. Komunikacija in dokumentiranje

### 8.1 Osnovni podatki in ponastavitev gesla

V meniju pacienta odprite stran z osnovnimi podatki za ogled in urejanje demografskih podatkov, kontaktnih podatkov, skupin pacientov, metapodatkov in kroga oskrbe. Na dnu strani lahko tudi ponastavite kodo za dostop pacienta in natisnete osnovne podatke.

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**Osnovni podatki**

Uredi Deaktiviraj

Uporabniško ime	miarant
Geslo	(Nastavi uporabnik) <a href="#">Ponastavi geslo</a>
ZZS številka	23456787111
Ime	Mia
Primek	Rant
Spot	Ženski
Rojstni datum	—
Status	Aktiven
Datum zapadlosti	—
Komentar	Vesela, prijazna in "skoraj" zdrava

**KONTAKTNI PODATKI**

Naslov	Navihana ulica 202
Poštna številka	1000
Mesto	Ljubljana
Regija	—
Mobilni telefon	041789762

Slika A12. Osnovni podatki pacienta.

## 8.2 Sporočila v aplikaciji

V meniju pacienta odprite sporočila. Sporočila zdravstvenega delavca so na desni, sporočila pacienta na levi, najnovejše na dnu. Vnesite besedilo v polje na dnu in pošljite. Vstavite lahko predloge sporočil, pripnete slike (prikazan predogled; velja omejitve velikosti) in označite sporočila pacienta kot prebrana.

The screenshot shows a patient profile for Mia Rant (MR, 23456787111) with a navigation menu including Zaključeni protokoli, Dodaj meritve, Osnovni podatki, Načrt spremljanja, Prikazni pogoji, Sporočila, SMS, and Videc. The Sporočila section shows a conversation with Mia Rant. On the left (patient messages), there is a message: "Vsekakor poklicem takoj zjutraj." (23. 6. 2026, 20:42). On the right (staff messages), there are two messages: "Jutri nas prosim pokličite v ambulanto. Hvala!" (23. 6. 2026, 20:41) and "Ne pozabite tudi na laboratorij naslednji torek." (23. 6. 2026, 20:43). A third message "Imam zapisano." (23. 6. 2026, 20:43) is also visible. At the bottom, there is a text input field "Napišite sporočilo...", a search icon, a delete icon, and a "Pošlji" button. A footer note says "Pošlji z Enter, nova vrstica s Shift + Enter".

Slika A13. Sporočila pacienta.

## 8.3 SMS sporočila

Kjer ima pacient v osnovnih podatkih mobilno številko, lahko enosmerno pošljete SMS prek funkcije SMS. Dostava in zaupnost SMS nista zagotovljeni, sporočila SMS so prikazana v SMS meniju.

### Občutljivih informacij ne pošiljajte prek SMS

Ker dostave in zaupnosti SMS ni mogoče zagotoviti, kritičnih ali občutljivih informacij ne smete pošiljati prek SMS.

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**Mia Rant**  
23456787111

Rojstni datum: —  
Uporabniško ime: mia rant  
Vpisani: 11. 6. 2026  
Vesela, prijazna in "skoraj" zdrava

Mobilni telefon: 041789762  
Telefon: —  
E-pošta: igor.maravic@gmail.com  
Naslov: Navihana ulica 202  
Poštna št.: 1000  
Kraj: Ljubljana

SKUPINE PACIENTOV  
AD Test Group AD New

METAPODATKI  
Označitveno polje: Ne

**SMS**

SMS z Mia Rant  
041789762

Bodi pozorna na oddajo meritev  
Dostavljeno  
+38641789762 ADRIADATA Sporocilo za 38641789762 z identifikacijo 2F89FD71 je bilo dostavljeno dne 2026-06-11 ob 16:54:37.  
Ustavljeno: 11. 6. 2026, 16:54 +38641789762

Kakšno počutje je danes?  
Dostavljeno  
+38641789762 ADRIADATA Sporocilo za 38641789762 z identifikacijo 38D7C58 je bilo dostavljeno dne 2026-06-29 ob 18:57:42.

Napišite SMS...  
0/640 Pošlji SMS

Slika A14. Enosmerni SMS pacientu.

## 8.4 Opombe

Opombe beležijo zapise, osredotočene na pacienta, z avtorjem, časovnim žigom, neobveznim datumom opomnika in stanjem prebranosti. Ustvarite opombo, izberite njeno vrsto (običajna ali pomembna), nastavite neobvezni opomnik in jo shranite. Opomb po potrditvi ni mogoče urejati. Pogled Vse opombe prikazuje opombe po vaših pacientih.

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**Mia Rant**  
23456787111

Rojstni datum: —  
Uporabniško ime: mia rant  
Vpisani: 11. 6. 2026  
Vesela, prijazna in "skoraj" zdrava

Mobilni telefon: 041789762  
Telefon: —  
E-pošta: igor.maravic@gmail.com  
Naslov: Navihana ulica 202  
Poštna št.: 1000  
Kraj: Ljubljana

SKUPINE PACIENTOV  
AD Test Group AD New

METAPODATKI  
Označitveno polje: Ne

**Opombe**

Ustvari pacientovo opombo

Opomba \*

Potrebna bo sprememba terapije.

Tip \* Datum opomnika

Pomembno 28.06.2026 18:59

Ustvari

Pacientove opombe  
Vse opombe so pregledane.

Opomba	Tip	Ustavljena	Ustvaril	Opomnik	Prebral/a	Akcije
Zaenkrat kaže dobro	Normalno	11. 06. 2026, 16:55	Super Admin	-	Super Admin	

Slika A15. Opombe pacienta.

## Vse opombe

Pregled pacientovih opomb za paciente v vaši ekipi.

Pacient	Opomba	Tip	Ustvarjena	Ustvaril	Opomnik	Prebral/a	Akcije
Vasja Pacient2 test	Dada	Pomembno	23. 06. 2026, 10:46	Boris Dev	23. 06. 2026, 12:46	Boris Dev	👁️ ✓ Odpri
a a a	Test	Pomembno	23. 06. 2026, 09:55	Boris Dev	-	Super Admin	👁️ Odpri
Mia Rant 23456787111	Zaenkrat kaže dobro	Normalno	11. 06. 2026, 16:55	Super Admin	-	Super Admin	👁️ Odpri
John Wilson 033475436	Kar nekaj	Pomembno	16. 05. 2025, 11:47	admin 2	17. 05. 2025, 11:47	-	👁️ ✓ Odpri
Tom Brown 1234567890123	Nov dokument v CRPP sistemu. Naslov: Source; Datum kreiranja : 20	Normalno	18. 01. 2024, 14:06	-	-	-	👁️ ✓ Odpri
Tom Brown 1234567890123	Nov dokument v CRPP sistemu. Naslov: Poročilo o obravnavi; Datum	Normalno	18. 01. 2024, 14:06	-	-	-	👁️ ✓ Odpri
Elizabeth Evans 5985438787342	Bomo še testirali,	Pomembno	22. 11. 2023, 11:02	admin 2	22. 11. 2023, 11:02	-	👁️ ✓ Odpri
Ana Beltram 5208123478	Nov dokument v CRPP sistemu. Naslov: Preklic prepovedi vpogleda v	Normalno	20. 09. 2023, 13:46	-	-	-	👁️ ✓ Odpri

Slika A16. Vse opombe za ekipo.

## 8.5 Izmenjava dokumentov (CRPP)

Kjer je konfigurirano, delovni potek izmenjave dokumentov (CRPP) omogoča pripravo in izmenjavo dokumentov, povezanih s pacientom, z izbiro vrste dokumenta in prejemnika. To je nadzorovana komunikacijska in dokumentacijska funkcija; ne ustvarja samodejne klinične razlage ali priporočil.

### Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**MR** Mia Rant  
23456787111

Rojstni datum  
—

Uporabniško ime  
miantant

Vpisani  
11. 6. 2026

Vesela, prijazna in "skora" zdrava

Mobilni telefon 041789762  
Telefon —  
E-pošta igor.maravic@gmail.com  
Naslov Navihana ulica 202  
Poštna št. 1000  
Kraj Ljubljana

SKUPINE PACIENTOV  
AD Test Group AD New

METAPODATKI  
Checkbox Input false

Osnovni podatki Načrt spremljanja Referenčne vrednosti Sporočila SMS Video klic CRPP dokumenti Opombe Grafi Meritve

#### CRPP dokumenti

**Oddaja dokumenta v CRPP**  
Izberite tip dokumenta. Prikazana polja sledijo legacy OTHIM/CRPP obrazcem.

**Tip dokumenta** **Naslov**

Telemedicinski nacrt - zdravstveno osebe 1a Plan zdravljenja na daljavo

**Kratka anamneza**

**Klinični pregled**

**Indikacija**

Slika A17. Izmenjava dokumentov (CRPP).

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj

**Mia Rant**  
23456787111

Načrt spremljanja Prikazni pogoji Sporočila SMS Video klic **CRPP dokumenti** Opombe Grafi Meritve

Rojstni datum  
Uporabniško ime: **miant**  
Vpisani: **11. 6. 2026**  
Vesela, prijazna in "skoraj" zdrava

Mobilni telefon: **041789762**  
Telefon: —  
E-pošta: **igor.maravic@gmail.com**  
Naslov: **Navihana ulica 202**  
Poštna št.: **1000**  
Kraj: **Ljubljana**

SKUPINE PACIENTOV  
AD Test Group AD New

METAPODATKI  
Označitveno polje: Ne

**CRPP dokumenti**

- Telemedicinski nacrt - zdravstveno osebje 1a
- Telemedicinski nacrt - pacient 1b
- Kontrolna telekonzultacija po telefonu 2a
- Urgentna telekonzultacija po telefonu 2b
- Končno poročilo zdravljenja na daljavo 3
- Telemedicinski izvid
- Izvid videokonzultacije

Naslov: **Urgentni telefonski posvet**

Opis zdravstvenih težav

Ocena zdravstvenega stanja

Slika A18. Izbira vrste dokumenta za izmenjavo.

## 9. Koledar in video posvet

Koledar daje pregled nad prihajajočimi sestanki in video posveti, ki jih je mogoče filtrirati po skupini pacientov. Ustvarite nov koledarski dogodek, začnite načrtovan video posvet ali uredite obstoječega. Ko začnete klic, pacient na svoji napravi prejme dohodni klic.

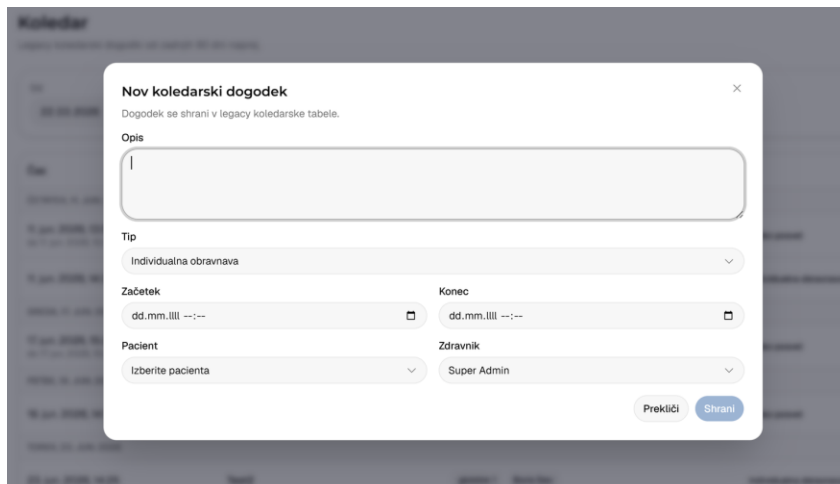
## Koledar

Legacy koledarski dogodki od zadnjih 90 dni naprej.

Od: 26.03.2026 Do: dd.mm.llll Tip: Vsi tipi Skupina: skupine Pacient: Vsi pacienti Zdravnik: Vsi zdravniki + Nov dogodek

Čas	Opis	Udeleženci	Tip	Dejanja
ČETRTEK, 11. JUN. 2026				
11. jun. 2026, 13:55 do 11. jun. 2026, 15:54	opis1	globtim1 Boris Dev	Video posvet	[ikona]
11. jun. 2026, 14:25	Test4	globtim1 Boris Dev	Individualna obravnava	[ikona]
SREDA, 17. JUN. 2026				
17. jun. 2026, 15:21 do 17. jun. 2026, 15:28	Video posvet z Ana Babnik	Ana Babnik Super Admin	Video posvet	[ikona]
PETEK, 19. JUN. 2026				
19. jun. 2026, 14:55	Video posvet test	globtim1 Boris Dev	Video posvet	[ikona]
TOREK, 23. JUN. 2026				
23. jun. 2026, 14:25	Test2	globtim1 Boris Dev	Individualna obravnava	[ikona]

Slika A19. Koledar sestankov in video posvetov.



**Nov koledarski dogodek**

Dogodek se shrani v legacy koledarske tabele.

Opis

Tip  
Individualna obravnava

Začetek  
dd.mm.llll --:--

Konec  
dd.mm.llll --:--

Pacient  
Izberite pacienta

Zdravnik  
Super Admin

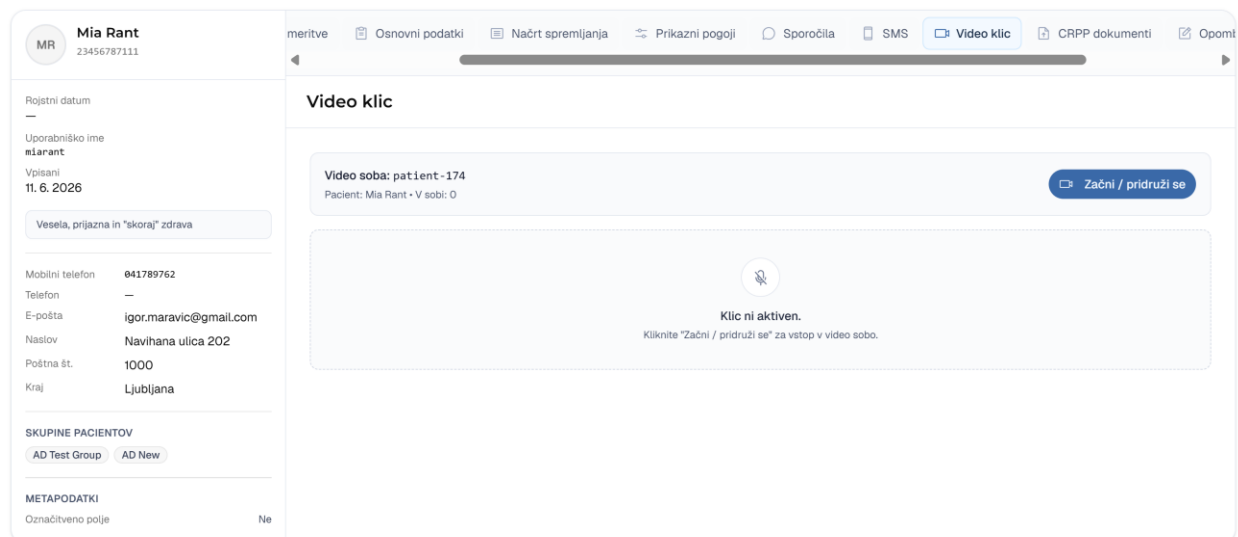
Prekliči Shrani

Slika A20. Ustvarjanje novega koledarskega dogodka.

## Mia Rant

Osnovni podatki, skupine in vsebinski razdelki za obravnavo pacienta.

← Nazaj



MR Mia Rant 23456787111

meritve Osnovni podatki Načrt spremljanja Prikazni pogoji Sporočila SMS Video klic CRPP dokumenti Opomni

Rojstni datum  
—

Uporabniško ime  
miarant

Vpisani  
11. 6. 2026

Vesela, prijazna in "skoraj" zdrava

Mobilni telefon 041789762

Telefon —

E-pošta igor.maravic@gmail.com

Naslov Navihana ulica 202

Poštna št. 1000

Kraj Ljubljana

SKUPINE PACIENTOV  
AD Test Group AD New

METAPODATKI  
Označitveno polje Ne

**Video klic**

Video soba: patient-174  
Pacient: Mia Rant • V sobi: 0

Začni / pridruži se

Klic ni aktiven.  
Kliknite "Začni / pridruži se" za vstop v video sobo.

Slika A21. Začetek video posveta iz menija pacienta.

## Del B — Administracijske in konfiguracijske funkcije

Osrednja tema tega dela je administracijski meni. Pooblašeni uporabniki do njega dostopajo iz administracijskega dela glavnega menija. Po odprtju administracijskega področja meni prikaže administracijske postavke: protokole, skupine protokolov, predloge sporočil, informacije in navodila, organizacije, skupine pacientov, revizijske sledi, kriterije prikaza (uporabniško konfigurirane nastavitve prikaza in iskanja) in roke izvedbe protokolov.

Dostop do administracijskega menija je odvisen od uporabniške vloge. Nekatere konfiguracijske funkcije so tehnične ali organizacijske narave, medtem ko funkcije, ki določajo klinično vsebino - kot so protokoli, vprašalniki, kriteriji prikaza, informacije za paciente ali predloge s klinično vsebino - smejo uporabljati samo pooblašeni zdravstveni delavci oziroma uporabniki z ustrezno klinično odgovornostjo.

### Meja pooblastil

Operativno/administrativno osebje izvaja upravljanje uporabnikov, konfiguracijo in podobne podporne naloge. Ne ustvarja in ne spreminja klinične vsebine protokola/vprašalnika, razen če ima tudi izrecno pooblašeno vlogo zdravstvenega delavca.

## 10. Protokoli

### 10.1 Seznam protokolov in stanja verzij

Seznam protokolov prikazuje obstoječe protokole z njihovo verzijo in statusom. Verzija protokola je lahko osnutek, veljavna/objavljena verzija ali vsebuje neobjavljene/neshranjene spremembe. Vmesnik ta stanja jasno razločuje, objava ali dodelitev, ki vpliva na poteke za paciente, pa zahteva izrecno potrditev.

**Seznam protokolov** + Ustvari Protokol

Išči protokole  Išči

Ime (Ime prikazano pacientu)	Verzija	Datum osnutka	Status
C_19_pozitivni_R	3.0	31.3.20 17:18	<span style="color: green;">●</span>
C19_demo	3.0	9.4.20 16:46	<span style="color: green;">●</span>
C19_demo_m	1.0	10.7.20 10:22	<span style="color: green;">●</span>
C19_introduction			<span style="color: purple;">●</span>
C19_pozitivni	11.0	24.3.20 18:32	<span style="color: purple;">●</span>
C19_pozitivni_ročno	9.0	24.3.20 18:26	<span style="color: green;">●</span>
C19_pozitivni_ročno_št	2.0	31.3.20 15:41	<span style="color: green;">●</span>
CHF dnevne meritve	27.0	21.7.18 11:22	<span style="color: purple;">●</span>
CHF NYHA vprašalnik	1.0	12.7.18 14:30	<span style="color: green;">●</span>
CHF Prevencija hospitalizacije pacientov z velikim tveganjem	4.0	20.3.18 1:37	<span style="color: purple;">●</span>
CHF Saturacija	3.0	21.7.18 11:25	<span style="color: green;">●</span>
CHF Telesna teža	2.0	16.7.18 17:11	<span style="color: green;">●</span>
COPD measurements	1.0	21.11.17 10:18	<span style="color: green;">●</span>

Slika B1. Seznam protokolov z verzijo in statusom.

## 10.2 Ustvarjanje in urejanje protokola

1. Odprite "Protokoli" in ustvarite nov protokol.
2. Vnesite ime.
3. Ustvarite osnutek, da odprete urejevalnik protokola.
4. Protokol sestavite z dodajanjem vozlišč (korakov) in pomožnih besedil, nato shranite ali shranite in zaprite.
5. Ko je pripravljen, protokol objavite; potrdite objavo. Le objavljena verzija je namenjena dodeljevanju pacientom.

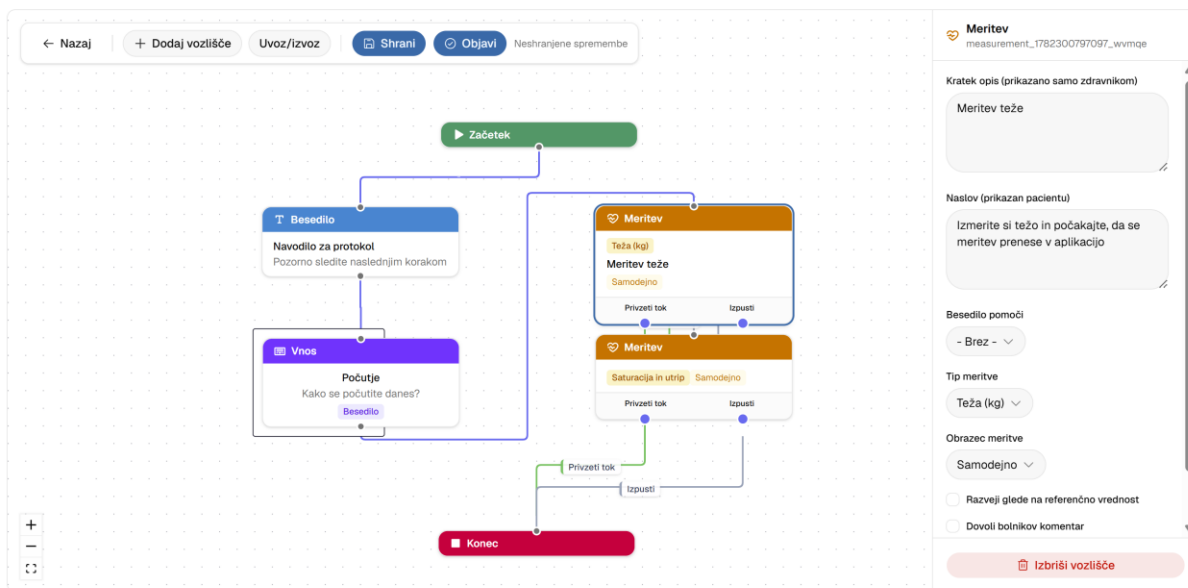
### Ustvari Protokol

Ime \*

Ime prikazano pacientu

Ustvari
 Ustvari in uređi osnutek
 Prekliči

Slika B2. Ustvarjanje protokola.



Slika B3. Urejevalnik protokola (potek vozlišč).

## 10.3 Vrste vozlišč

Urejevalnik protokola podpira naslednje vrste vozlišč (korakov):

- **Meritev:** zahteva meritev, zajeto samodejno iz podprte povezane naprave ali vneseno ročno. Omogočite lahko pomožno besedilo/sliko in neobvezni komentar pacienta.
- **Besedilo:** pacientu prikaže naslov in besedilo.
- **Vnos:** postavi vprašanje z vrsto odgovora decimalno število, celo število, besedilo ali da/ne.
- **Izbira odgovora:** vprašanje z določenimi odgovori. Osebu je lahko prikazano ločeno besedilo za zdravnika kot okrajšava. Vozlišče se lahko razveji glede na izbrani odgovor.
- **Zakasnitev:** prikaže besedilo in odštevalnik za določeno število sekund, šteje navzgor ali navzdol.

### Razvejitev je logika delovnega poteka, ne klinična razlaga

Razvejitev dodeljene v urejevalniku, so konstrukti poteka protokola, ki jih konfigurira pooblaščen zdravstveni delavec. V trenutni verziji platforma v protokole ne vgrajuje samodejne klinične razlage, alarmiranja na podlagi meritev ali logike za podporo odločanju.

## 10.4 Pomožna besedila in privzeti raspored

Pomožna besedila so večkrat uporabni segmenti besedila ali slik, ki jih lahko pacient odpre iz vozlišča z gumbom za pomoč. Protokol ima lahko tudi privzeti raspored (vrste rasporeda iz razdelka 6.4). Protokol je treba po urejanju objaviti, preden ga pacienti lahko uporabljajo.

## 11. Skupine protokolov



















Skupine protokolov omogočajo združevanje protokolov za lažje dodeljevanje pacientom ali skupinam pacientov. Dodelitev deluje kot povezava: spremembe skupine vplivajo na vse paciente in skupine pacientov, povezane z njo.

1. Odprite Skupine protokolov in ustvarite novo skupino.
2. Vnesite ime, izberite protokol in ga dodajte; po potrebi protokole odstranite.
3. Shranite skupino.

### Skupine protokolov

Upravljanje skupin protokolov in dodeljevanje protokolov

+ Ustvari novo skupino

Ime	Protokoli	Akcije
TS Demo protokoli (TS DEMO)	3 protokolov	 
Astma VSI protokoli	6 protokolov	 
Astma vprašalniki	2 protokolov	 
KOPB VSI protokoli	6 protokolov	 
KOPB vprašalniki	2 protokolov	 
TestXY	—	 
SVF Vsi protokoli	3 protokolov	 
zr Protokoli	3 protokolov	 
SimenVasja-test-group-01	3 protokolov	 

Slika B4. Skupine protokolov.

### Ustvari skupino protokolov

Vnesite ime in dodajte protokole skupini.

Ime \*

Protokoli

-- Izberite protokol --

+

Protokol	Urnik	Akcija
Noben protokol ni izbran		

Ustvari

Prekliči

Slika B5. Ustvarjanje skupine protokolov.

## 12. Kriteriji prikaza

Kriteriji prikaza so **uporabniško konfigurirane nastavitve prikaza in iskanja**, ki jih nastavi pooblaščen uporabnik za podporo pregledu oddanih vrednosti. V uporabniškem vmesniku se lahko uporablja krajši izraz »Kriteriji prikaza«.

V okviru kriterijev prikaza uporabnik najprej izbere barve, ki se uporabljajo za vizualno označevanje vrednosti v uporabniškem vmesniku. Barve same po sebi nimajo kliničnega pomena.

Za posamezno skupino pacientov in vrsto meritve lahko uporabnik nato določi **prikazne pogoje**. Prikazni pogoj je uporabniško nastavljena številčna meja, interval ali drug pogoj, pri katerem se za oddano vrednost uporabi izbrana barva ali oznaka prikaza.

Kriteriji prikaza in prikazni pogoji so namenjeni podpori pregledovalcu pri orientaciji v prikazanih podatkih. Niso sistemsko ustvarjeni klinični referenčni razponi, alarmi, samodejna triaža, zaznavanje poslabšanja, točkovanje ali priporočila za zdravljenje. Platforma na njihovi podlagi ne ukrepa, ne razvršča pacientov po prednosti in ne obvešča na podlagi vsebine meritev. Klinična razlaga vedno ostaja pri pregledovalcu.

### Uporabniško konfigurirani kriteriji prikaza in iskanja

Upravljajte prikazne pogoje po skupinah pacientov in vrstah meritvev.

Barve prikaznih pogojev

Barva večjega odstopanja

Barva manjšega odstopanja

Barva brez odstopanja

Išči: Meritev, skupina ali prikazni pogoj

Skupina pacientov: Vse skupine

Vrsta meritve: Vse meritve

Ponastavi filtre

+ Dodaj prikazne pogoje

Skupina pacientov: AD Globtim Test

Vrsta meritve	Vrsta	Enota	Prikazni pogoj 1	Prikazni pogoj 2	Prikazni pogoj 3	Prikazni pogoj 4	Aktivnosti
Saturacija	Absolutna	%	100	98	92	91	

+ Dodaj prikazne pogoje

Izbrisi vse prikazne pogoje

Slika B6. Kriteriji prikaza — izbira barv prikaza in pregled prikaznih pogojev po skupini pacientov in vrsti meritve.

Za nastavitvev kriterijev prikaza:

1. Odprite Kriteriji prikaza.
2. Najprej izberite barve, ki se bodo uporabljale za vizualno označevanje vrednosti v prikazu.
3. V seznamu izberite skupino pacientov in vrsto meritve, za katero želite nastaviti prikazne pogoje.
4. Izberite Dodaj prikazni pogoj.
5. Izberite vrsto oziroma položaj prikaznega pogoja, ki ga želite nastaviti.
6. Vnesite številčno mejo ali interval vrednosti, pri katerem želite uporabiti izbrano barvo.
7. Vnesite oznako, če je predvidena, in shranite prikazni pogoj.

Dodaj prikazne pogoje

Izberite vrsto meritve in vnesite prikazne pogoje. Prazno polje odstrani izbran prikazni pogoj.

Skupina pacientov: Splošno (brez skupine)

Vrsta meritve: Izberite vrsto meritve...

Vrsta prikaznega pogoja: Absolutna

nad PP1 Prikazni pogoj 1

PP1-PP2 Prikazni pogoj 2

PP2-PP3 Prikazni pogoj 3

PP3-PP4 Prikazni pogoj 4

pod PP4

0 > 0 > 0 > 0

× Prekliči + Shrani prikazne pogoje

Slika B7. Dodajanje prikaznega pogoja v okviru kriterijev prikaza.

### Barve in prikazni pogoji niso klinični alarmi

Barve, ikone, vrstni red prikaza, oznake in prikazni pogoji v uporabniškem vmesniku so namenjeni podpori orientaciji pri pregledu podatkov. Ne pomenijo klinične nujnosti, resnosti stanja, poslabšanja, prioritete obravnave ali priporočila za zdravljenje. Platforma teh elementov ne uporablja za samodejno klinično razlago, alarmiranje, triažo ali obveščanje na podlagi vsebine meritev.

## 13. Predloge sporočil

Predloge sporočil so večkrat uporabni segmenti besedila, na voljo v pogledu sporočil pacienta za zdravnike v izbrani organizaciji.

1. Odprite Predloge sporočil in vnesite naslov.
2. Izberite organizacijo, za katero je predloga na voljo, in vnesite vsebino.
3. Dodajte jo. Z urejanjem ali brisanjem upravljajte obstoječe predloge.

### Predloge sporočil

Upravljajte pripravljene predloge za hitrejšo pošiljanje sporočil.

Skupaj izrezkov  
**7**

Organizacijski (na strani)  
**2**

Osební (na strani)  
**5**

**Aktivni izrezki**  
Upravljajte pripravljene izrezke za hitrejšo pošiljanje sporočil.

Naslov ↑	Organizacija	Vsebina	Aktivnosti
Gibanje - po 1 tednu	—	Prehodili ste prvi testni teden, ki nam bo pomagal ugotoviti, koliko korakov povprečno napravite na dan. V aplikaciji lahko pogledate vaše trende gibanja. S spremljanjem vam bomo lahko pomagali izboljšati vašo telesno aktivnost, s čimer boste pripomogli k obvladovanju svojega zdravja.	<input type="button" value="Uredi"/> <input type="button" value="Izbriši"/>
Gibanje - uvodno sporočilo	—	Dobrodošli v sistemu za spremljanje gibanja! Prva dva tedna bo vaša ura beležila število korakov. Na podlagi prehojenega števila korakov bomo izračunali vaše tedensko povprečje. Prosimo vas, da vsako jutro prenesete podatke z ure v aplikacijo.	<input type="button" value="Uredi"/> <input type="button" value="Izbriši"/>
Obvestilo o nadgradnji programske opreme 24.8.2020	—	TESTNO SPOROČILO: Spoštovani, obveščamo vas o načrtovani nadgradnji programske opreme telemedicinskega centra (TMC), ki bo potekala v ponedeljek 24.8. med 9:00 in 11:00. Med tem časom storitev ne bo na voljo.	<input type="button" value="Uredi"/> <input type="button" value="Izbriši"/>

Slika B8. Predloge sporočil.








## 14. Informacije za paciente

Informacije za paciente zagotavljajo preprost dostop do informacij za paciente v določeni skupini pacientov, razvrščenih v kategorije (na primer po stanju). Ustvarite kategorijo, dodajte opis in spletno povezavo ali naloženo datoteko, izberite skupino pacientov in ustvarite vnos.

## Informacije za paciente

Upravljanje kategorij informacij in navodil za paciente

+ Ustvari kategorijo

Kategorija	Dodeljene skupine pacientov	Vsebina kategorije	Akcije
CHF info	UKCL - motnje ritma	2	 
Navodila za kronično srčno popuščanje	Bojanova skupina pacientov, ts Demonstracijski pacienti	1	 
Niko Testna	AD Globtım Test, AD New, AD Test Group	1	 
Prehľad	ts Demonstracijski pacienti, Oddelek za prehľad (test)	1	 
Telekom e-zdravje vsebine	UKCL - motnje ritma, Astma brez naprav, KOPB brez naprav, ASTMA, KOPB, KOPB gibanje, zdr Arterijska hipertenzija, Hipertenzija gibanje, ZDIB - diabetes tipa 2, UKCL - kronično srčno popuščanje, AD Test Group	1	 

Prikaz 1–5 od 5

Slika B9. Informacije za paciente.

## Ustvari kategorijo

Kategorija \*

Ime kategorije

Skupine pacientov \*

Izberite eno ali več skupin pacientov

0

Izberite eno ali več skupin pacientov.

Vsebina \*

Naslov	Povezava	Aktivnost
Ni dodane vsebine.		
Naslov povezave	Povezava spletnega naslova	+ Dodaj

 Ustvari

Prekliči

Slika B10. Urejanje kategorije informacij.

### Klinično vsebino je potrebno odobriti

Predloge sporočil in informacije za paciente, ki vsebujejo klinična navodila ali vplivajo na ravnanje pacienta, morajo pripraviti ali odobriti pooblaščen zdravniki v skladu s pravili organizacije.

## 15. Roki izvedbe protokolov

Področje rokov izvedbe protokolov določa, koliko časa pred rokom oddani rezultat protokola še štejejo kot pravočasen za ta rok. Izberite vrsto razporeda in uredite vrednost okna, nato posodobite.

## Roki izvedbe protokolov

Vrsta protokola	Rok za izvedbo protokola	Urejanje
Dnevi v tednu - več meritev na dan	10 ur	Uredi
Dnevi v tednu - eno merjenje na dan	23 ur	Uredi
Vsak (n-ti) dan	7 dni	Uredi
Datum(i) v mesecu	1 dan	Uredi
Določen datum	1 dan	Uredi

Slika B11. Roki izvedbe protokolov.

## 16. Organizacije in skupine pacientov

### 16.1 Organizacije

Organizacije upravljajo organizacije v platformi. Ustvarite organizacijo z imenom in morebitnimi ustreznimi polji metapodatkov (na primer besedilo, da/ne, številka, datum ali izbirno polje), ki se nato prikažejo na obrazcu z osnovnimi podatki pacienta znotraj te organizacije.

#### Metapodatki niso namenjeni časovno občutljivim kliničnim informacijam

Polja metapodatkov pacienta niso prikazana v pregledu pacienta in ne zahtevajo potrditve s strani zdravnika. Ne uporabljajte jih za sporočanje časovno občutljivih informacij, bistvenih za zdravje pacienta.

### Organizacije

Upravljanje organizacij in njihovih polj z metapodatki

[+ Ustvari novo organizacijo](#)

Ime	Metadata polja	Akcije
Department B	—	
Department Y	—	
Department of Pulmonary Medicine	—	
Klinika Golnik	—	
SBCE	—	
ZD RA Hipertenzija	—	
ZD RA Diabetes	—	
ts Demonstracijski oddelek	COVID status (Označitveno polje) Pridružene bolezni (Tekst) Zdravila (Tekst) aaa (Tekst)	

Slika B12. Organizacije.

### 16.2 Skupine pacientov





















1. Odprite Skupine pacientov in ustvarite novo skupino.

2. Vnesite ime ter izberite organizacijo in skupino(-e) protokolov za povezavo.
3. Omogočite sporočanje pacientom/od pacientov, da bo meni sporočil (in pacientov meni Pregledano) na voljo za skupino.
4. Po potrebi nastavite preostale možnosti
5. Ustvarite skupino.

### Skupine pacientov

Upravljanje skupin pacientov in njihovih nastavitvev

+ Ustvari novo skupino

Ime	Organizacija	Nastavitve	Akcije
AD New	AD Test Clinic	Sporočanje	 
AD Test Group	AD Test Clinic	Sporočanje Gestacijska starost Povp. krvni tlak	 
ASTMA	Department Y	Sporočanje	 
ASTMA - NESTABILNA	UKCL	Sporočanje	 
ASTMA - STABILNA	GLOBTIM	Sporočanje	 
Astma brez naprav	Klinika Golnik	Sporočanje	 
Bojanova skupina pacientov	ts Demonstracijski oddelek	Sporočanje	 
COVID-19	UKCL	Sporočanje	 
Covid19_CM_pacienti	Covid19_oddelek_D	Sporočanje	 
Demo oddelek	Klinika Ljubljana	Sporočanje	 

Slika B13. Skupine pacientov.

### Ustvari skupino pacientov

Vnesite podatke za novo skupino pacientov.

Ime skupine pacientov \*

Izberi ime skupine pacientov

Organizacija \*

-- Izberite organizacijo --

Skupine protokolov

Izberite skupino protokolov

Omogoči sporočanje pacientom / od njih

Ustvari

Prekliči

Slika B14. Ustvarjanje skupine pacientov.

## 17. Revizijske sledi

Revizijske sledi prikazujejo dejanja uporabnikov ali nad entitetami, s filtri za časovni razpon, vrsto dogodka, odgovornega uporabnika in entiteto. Uporabite filter, nato izberite dogodek za ogled podrobnosti. Revizijski pogledi podpirajo upravljanje in skladnost.

## Revizijske sledi

Pregled revizijskega dnevnika po času, vrsti dogodka, odgovorni osebi in entiteti.

**Od**

**Ob**

**Do**

**Ob**

**Vrsta dogodka**

**Odgovorni**

**Entiteta**

🔍 Iskanje
✖ Počisti

Prikaz 226-250 od 20260
< Prejšnja
Naslednja >

Čas	Ime dogodka	Entiteta	Odgovorni
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	Olivia Wild	SuperAdmin
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	Jessica Wood	SuperAdmin
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	Tara Mihevc	SuperAdmin
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	Mojca Tomsic	SuperAdmin
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	globtim 1	SuperAdmin
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	Pero Zdero	SuperAdmin
24.06.2026 14:24	Dostop do pacientovih podatkov	Anna Wright	SuperAdmin

**Dostop do pacientovih podatkov**

patient\_accessed

Čas	24.06.2026 14:24
Entiteta	Tara Mihevc <span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px;">patient</span>
Odgovorni	SuperAdmin
Kje	172.22.0.8
Kategorija	basic_data

**Spremembe**

Ni zapisanih sprememb.

Slika B15. Revizijske sledi.

## 18. Uporabniki in vloge

Administracija uporabnikov in vlog upravlja klinične uporabnike, njihove dodelitve skupinam pacientov in njihova dovoljenja vlog (administrator, zdravnik, medicinska sestra in video svetovalec). Vsak uporabnik prejme začasno geslo, ki ga spremeni ob prvi prijavi. Vsak uporabnik lahko svoje geslo spremeni v profilu; kjer je omogočeno, velja dvostopenjska avtentikacija.

## Ustvari uporabnika

Ime \*  Priimek \*

RIZDDZ

Uporabniško ime \*

Geslo \*

Šifra kompleta  Mobilni telefon

Elektronski naslov

Skupina pacientov  
Izberi skupine 0   Uporabnik ni dodeljen nobeni skupini pacientov.

Uporabniške vloge  
Izberi vloge 0   Uporabnik nima dodeljenih vlog.

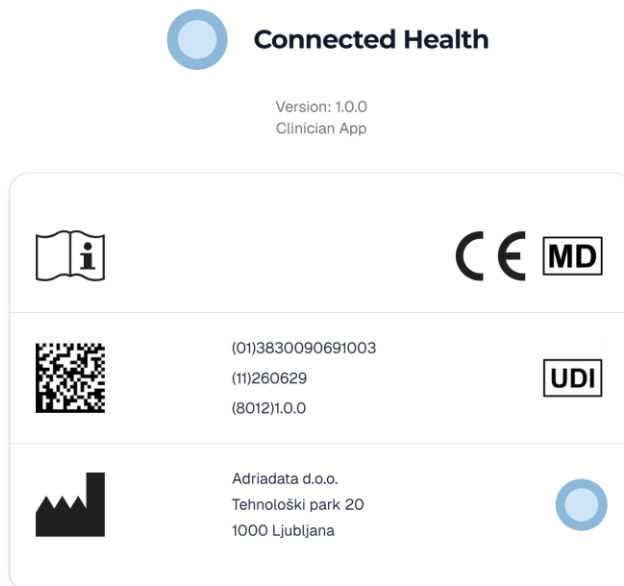
Slika B16. Kreiranje uporabnika.

### Privzete vloge

Spreminjanje nastavitve privzetih uporabniških vlog ima lahko nepričakovane posledice. Pred tem se posvetujte s tehnično podporo proizvajalca na [support@adriadata.com](mailto:support@adriadata.com).

## 19. Profil in O aplikaciji

V uporabniškem oziroma sistemskem meniju je na voljo zaslon **O tem**, kjer so prikazani osnovni podatki o Connected Health portalu, kot so naziv izdelka, različica, proizvajalec in drugi identifikacijski podatki. Te podatke uporabite pri prijavi tehnične težave, incidenta ali pri komunikaciji s tehnično podporo.



Slika B17: O tem

Zaslon **Profil** omogoča upravljanje osnovnih nastavitev uporabniškega računa. Do njega dostopa prijavljeni uporabnik prek uporabniškega menija.

Na zaslonu Profil lahko uporabnik:

- spremeni svoje geslo,
- pregleda in upravlja nastavitve dvofaktorske prijave,
- preveri aktivni način potrditve prijave, na primer SMS kodo ali aplikacijo za kodo,
- upravlja obnovitvene kode, kjer je ta funkcija omogočena.

Pri spremembi gesla mora uporabnik vnesti trenutno geslo, novo geslo in ponovitev novega gesla ter spremembo potrditi z gumbom za posodobitev. Geslo mora ostati zaupno in se ne sme deliti z drugimi osebami.

Dvofaktorska prijava povečuje varnost dostopa do kliničnega portala. Vklapljen mora ostati vsaj en način potrditve prijave. Če uporabnik uporablja obnovitvene kode, jih mora hraniti varno in jih ne sme deliti z drugimi osebami. Če uporabnik izgubi dostop do načina potrditve prijave ali sumi na nepooblaščen dostop do računa, naj se obrne na administratorja oziroma tehnično podporo.

### Uporaba profila

Uporabnik mora za dostop uporabljati samo svoj osebni uporabniški račun in svojo uporabniško vlogo. Skupinska uporaba računov ni dovoljena.

## Super Admin

**Spremenite geslo**

Sedanje geslo

Novo geslo

Ponovite geslo

[+ Posodobi](#)

**Dvofaktorska prijava**

Vklapljen mora ostati vsaj en način potrditve prijave.

**SMS koda**

Aktivno: +386...9762

[Izklopi SMS](#)

SMS lahko izklopite šele, ko je aktivna aplikacija za kodo.

**Aplikacija za kodo**

Ni še nastavljena.

[Nastavi aplikacijo](#)

---

**Obnovitvene kode**

Aktivnih kod: 10. Nove kode razveljavijo stare.

[Zamenjaj obnovitvene kode](#)

Slika B18: Profil uporabnika

## 20. Podprte naprave

Naslednje naprave, ki so v trenutni izdaji podprte za samodejni zajem so navedene v nadaljevanju. Merodajen in najnovejši seznam vzdržuje proizvajalec v nadzorovani dokumentaciji o združljivosti; kot podprti se lahko navajajo le modeli s tega nadzorovanega seznama, izdani za določeno postavitev.

Vrsta meritve	Proizvajalec	Model	Povezava
Krvni tlak (s pulzom)	A&D	UA-651BLE	Bluetooth
EKG	Savvy	Savvy ECG	Bluetooth
Krvni sladkor	Contour	Next One	Bluetooth
Nasičenost s kisikom (SpO <sub>2</sub> , pulz)	Nonin	Onyx 3230	Bluetooth
Telesna teža	Marsden	M430	Bluetooth

**Opomba**

Vrsta meritve	Proizvajalec	Model	Povezava
Podpora za vrsto meritve na ravni platforme sama po sebi ne pomeni validiranega samodejnega zajema iz zunanje naprave. Validiran zajem, specifičen za napravo, je nadzorovan ločeno v uradnem seznamu proizvajalca in velja le za izdane podprte modele.			

## 21. Zmogljivost, točnost in zahteve IT

### 21.1 Značilnosti in zmogljivost

Connected Health zagotavlja varno zajemanje, prenos, shranjevanje, prikaz, komunikacijo in izmenjavo podatkov, povezanih s pacientom, z dostopom na podlagi vlog in z revizijskim beleženjem. Oddane meritve in odgovore na vprašalnike prikazuje v tabelarni in grafični obliki z virom, časovnim žigom in sklicem na napravo, kjer je to relevantno. Ne izračunava kliničnih ocen, ne ustvarja alarmov na podlagi meritev in ne razlaga oddanih podatkov. Odzivnost za pogosta dejanja (iskanje pacienta, odpiranje konteksta pacienta, pregled rezultatov, sporočanje) je zasnovana za rutinsko delovanje, ki ni nujno, v okviru dogovorjenega modela postavitve.

### 21.2 Točnost meritev in celovitost podatkov

Pri samodejnem zajemu platforma zabeleži vrednost, ki jo poda podprta naprava; točnost meritve je lastnost naprave in jo urejajo navodila proizvajalca naprave. Pri ročnem vnosu platforma zabeleži točno to, kar vnese uporabnik. Platforma ohranja vir, časovni žig in metapodatke naprave ter razločuje uspešne, neuspele in nepopolne prenose, pa tudi zaključene, preskočene, nepopolne in ponovljene korake, tako da nepopolni podatki niso prikazani kot popolni. Platforma v tem obsegu ne ustvarja izpeljanih ali izračunanih kliničnih vrednosti.

### 21.3 Minimalne zahteve IT in varnosti

- **Klinični portal:** aktualna različica Google Chrome, Mozilla Firefox ali Microsoft Edge, z omrežnim dostopom do ustrezne strežniške namestitve prek varnega prenosa (TLS).
- **Aplikacija za paciente:** v začetni izdaji Android 10 ali novejši, z omogočenim Bluetooth za samodejne meritve. iOS različica ni del začetne izdaje, razen če je izrecno navedena v opombah ob izdaji in validirana za določeno postavitve.
- **Nadzor dostopa:** dostop na podlagi vlog; dvostopenjska avtentikacija za dostop zdravnika, kjer je omogočena; gesla z najmanj 8 alfanumeričnimi znaki, vključno z najmanj 1 številko.
- **Zaščita pred nepooblaščenim dostopom:** šifriranje med prenosom in v mirovanju znotraj postavitve, nadzor sej, revizijsko beleženje in postavitve v upravljanem okolju v skladu z varnostno politiko organizacije.
- **Vzdrževanje:** klinični portal deluje v brskalniku in ne zahteva namestitve ali posodobitve na strani odjemalca; brskalnike, mobilne operacijske sisteme in aplikacijo za paciente redno posodablajte.

#### Varnostna opozorila

Portal uporabljajte samo prek odobrenega URL-naslova, ki ga zagotovi organizacija oziroma ponudnik storitve. Ne uporabljajte neuradnih povezav ali nepreverjenih kopij aplikacije. Uporabniških računov ne delite z drugimi osebami. Kadar uporabnik ne potrebuje več dostopa, mora organizacija dostop deaktivirati ali ustrezno spremeniti pravice.

Kliničnega portala ne uporabljajte na javnih ali nezaščitenih napravah. Računalnik ali naprava za dostop naj ima posodobljen operacijski sistem, posodobljen brskalnik, zaščito pred zlonamerno programsko opremo in zaklep zaslona.

Izvoz, tiskanje ali nadaljnje posredovanje podatkov izvajajte samo v skladu z lokalnimi pravili varstva osebnih podatkov in notranjimi postopki zdravstvene organizacije.

## 22. Dodatek

---

### 22.1 Prijava incidenta

Vsak resen incident, ki se zgodi v povezavi z uporabo Connected Health, je treba prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri ima uporabnik oziroma pacient sedež ali prebivališče. Obrnite se na proizvajalca na [support@adriadata.com](mailto:support@adriadata.com).

### 22.2 Pravna obvestila

AdriaData d.o.o. izjavlja, da je Connected Health dan na trg v skladu z Uredbo (EU) 2017/745 (uredba o medicinskih pripomočkih) za obseg regulirane programske opreme. Veljavni harmonizirani standardi in izjave o skladnosti so potrjeni v tehnični dokumentaciji proizvajalca. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Nobenega dela tega dokumenta ni dovoljeno reproducirati ali prevajati brez predhodnega pisnega dovoljenja proizvajalca.

### 22.3 Proizvajalec



AdriaData d.o.o.

Tehnološki park 20

1000 Ljubljana, Slovenija

Tehnična podpora in prijava incidentov: [support@adriadata.com](mailto:support@adriadata.com),

### 22.4 Odgovornost proizvajalca

Proizvajalec je odgovoren za samo programsko opremo Connected Health in ne prevzema odgovornosti za delovanje merilnih naprav tretjih oseb, računalnikov, tablic ali druge opreme, s katero platforma komunicira, razen za zagotavljanje združljivosti s podprtimi napravami, navedenimi v nadzorovani dokumentaciji.

### 22.5 Konec življenjske dobe

Podpora za izdelek se zagotavlja v skladu s politiko življenjskega cikla proizvajalca. Veljavne informacije o koncu življenjske dobe za vašo izdajo so na voljo pri proizvajalcu na zahtevo. Ob prenehanju uporabe sledite navodilom proizvajalca, ponudnika storitve ali zdravstvene organizacije glede dostopa, hrambe, izvoza, deaktivacije uporabnikov in varnega odstranjanja morebitne opreme ali nosilcev podatkov.

## 22.6 Uporabljeni simboli



Glejte navodila za uporabo – pred uporabo preberite ta navodila



Proizvajalec – pravni proizvajalec programske opreme.



UDI – edinstvena identifikacija pripomočka.



CE – oznaka skladnosti z zahtevami EU za medicinske pripomočke,



MD – medicinski pripomoček.

## 22.7 Datum izdaje

Connected Health - Navodila za uporabo za zdravstvene delavce in administratorje.  
Datum izdaje: 06.2026.